

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXV. évfolyam
7699 szám

4 oldal,
30 bani

Szerda,
1969.

december 17.

Az RKP KB plenárisának határozatai nemzetgazdaságunk fejlődésének iránymutatói

**Előirányzatunk határidő
előtti teljesítésével
biztosítjuk a jövő
évi munkasikereket**

Rendkívül fontos problémákat vitatott meg a Román Kommunista Part Központi Bizottságának a napokban megtartott plenárisa, amelynek záróülésén Nicolae Ceaușescu elvtárs mondott beszédet. Amint e nagy fontosságú dokumentumból kitérünk, a plenum vitáiban a gazdasági kérdések kerültek előtérbe. Különösen ki szeretném említeni, hogy az 1969. évi ipari termelés növekedési üteme előzetes számítások szerint 10,7 százalékkal meghaladja a tervét. Ez pedig azt jelenti, hogy az 1970-re kijelölt nagy feladatok megvalósításában szilárd gazdasági alapra támaszkodunk.

Szűkebb körben, espedig vállalatunk, a Butor és Építésvállalatokat gyártó vállalat tekintetében szeretném megvizsgálni ezt a kérdést. A gyár partbizottságának közvetlen irányításával mi is arra törekvünk, hogy a tervfeladatok határidő előtti teljesítésével biztosítsuk a jövő évi munkasikereket a lapjait. Már most elmondhatom, hogy az évi tervet valószínűleg december 20-án befejezzük, így módon az esztendő határa levő időszakban körülbelül 1 400 000 lej értékű butor és építésvállalatot szállítunk tervre felül. Ezáltal tehát felajánlásunknak is maradéktalanul elegendi leszünk.

Nicolae Ceaușescu elvtárs, a plenárison elhangzott beszédében a többi között utalt a fájlagos anyagforgasztás kérdéssére, hangsúlyozva, hogy különösen a felfogasztással való takarékoskodásra kell határozottan törekednünk. Mint felfogasztó vállalat, miniket is foglalkoztatott és foglalkoztat ez a probléma. Számos termék újratervezésével, a nyers- és segédanyagok ésszerűbb felhasználásával sikerült is eddig mintegy 70 tonna fémet megtakarítani. S ez az eredmény valószínűleg még szebb lesz az év végéig. Itt említem meg azt is, hogy vállalatunk — noha municipiumunk kis üzemei közé tartozik — mégis naponta 16 tonna fémet dolgoz fel.

A szóbanforgó dokumentum tanulmányozása közben azt a következtetést vontam le, hogy pártunk vezetősége továbbra is különös figyelmet fordít a fém minél gazdaságosabb felhasználására. Ezzel kapcsolatban feladatuk jelöli meg a fémfeldolgozó vállalatok számára, hogy a fájlagos anyagforgasztás leállításával párhuzamosan szélesebb körben kell alkalmazni bizonyos pótlóanyagokat. Ennek figyelembe vételével az elővetkező évben arra törekvünk, hogy az új termékek bevezetésénél és a meglévő újratervezésénél minél nagyobb mértékben használjuk fel a helyettesítő anyagokat. Illym-

ságosabb felhasználására. Ezzel kapcsolatban feladatuk jelöli meg a fémfeldolgozó vállalatok számára, hogy a fájlagos anyagforgasztás leállításával párhuzamosan szélesebb körben kell alkalmazni bizonyos pótlóanyagokat. Ennek figyelembe vételével az elővetkező évben arra törekvünk, hogy az új termékek bevezetésénél és a meglévő újratervezésénél minél nagyobb mértékben használjuk fel a helyettesítő anyagokat. Illym-

A holnap alapozását már megkezdjük

don igyekszünk mi is hozzájárulni a párt által megjelölt feladatok sikeres megvalósításához. El kell mondanom, hogy eddigi eredményeink eléréséhez vállalatunk egész munkaközössége hozzájárult. S ez annak tulajdonítható, hogy a gyár partbizottsága ebben az évben is átfogó szervező és politikai munkát folytatott, mozgósította a dolgozók energiáját és kezdeményező készségét a tervfeladatok teljesítéséért és túlszárnyalásáért folyó harcban. S ezt a tevékenységet az elővetkező időszakban még eredményesebben kell végeznie vállalatunk pártbizottságának. Ezt azért hangsúlyozom, mert a jövő évi tervben foglalt feladatok nagy erőfeszítéseket követelnek egész kollektívánktól. Tervünk ugyanis 4,8 százalékkal növekszik az idehez viszonyítva. Késztelen, hogy a megnövekedett tervfeladatok sikeres megvalósításához biztosítanunk kell az összes anyagi és műszaki feltételeket. Ilven vonatkozásban most az anyagbeszerzés biztosításán fáradozunk és meggyőződésünk, hogy a municipiumi és a megyei pártbizottság támogatásával kiküszöböljük a jelenleg ezen a téren megmutatózó zökkenőket.

RETEZAR JÓZSEF,
a IAMBA vállalat
főmérnöke

**Gazdálkodjunk ésszerűbben
és több felelősségérzettel**

Sokszor elmondtuk ebben az évben, hogy kedvezőtlen volt az időjárás. Ez igaz. De a földművelői sohasem várhatunk „különleges”, a mezőgazdaságnak megfelelő időjárási viszonyokat. De a tudomány fejlődésével manapság már számtalan káros kihatású természeti csapással meg lehet küzdeni. Így van ez vállalatunkban is. Noha nálunk nem kedvezett az időjárás, mégis a legtöbb üzemből kimagasló terméseredményeket értünk el.

Ismeretes, hogy az RKP Központi Bizottsága legutóbbi plenárisának záróülésén Nicolae Ceaușescu elvtárs körvonalázta azokat a foglalkoztatásokat, amelyek az állami vállalatokban kedvezőtlenül befolyásolták a terméseredményeket. Ceaușescu elvtárs beszédét tanulmányozva vállalatunkban is rádőbentünk arra, hogy megvannak a tartételek, melyeket nem használunk ki kellőképpen. Idén például meggyőződtem, hogy a szőlő és a kukorica természetesen. Nem minden alkalommal használjuk ki ésszerűen az öntöző berendezéseket sem. Több farmon elhanyagoltak a talaj táperejének növelését és olyan fontos agrotechnikai műveleteket, mint az őszi mélyszántások idejében való elvégzése.

Levonva a tanulságokat és felelősségérzettel elemezve a meg nem aknázott tartételeket, valamint a talaj és éghajlati viszonyokat, arra a megállapításra jutottunk, hogy vállalatunkban az 1970-es esztendőben sokkal magasabb terméseredményeket lehet elérni. Az idei eredményekhez mérten egységünkben a jövő esztendőben 20 százalékkal növeljük a buza, kukorica, napraforgó és takarmánynövények hozamát, ugyanígy a tejtermelést is. Csak természetes, hogy ezek megvalósítása magasló felelősségérzettel követel a vállalat minden szakemberétől és dolgozójától. A jövő évi tervmutatók ösztönzőek. Minden lehetőségünk megvan arra, hogy ezeket ne csak teljesítsük, hanem jelentős mértékben túlszárnyaljuk. Ezirányban megemlíthetem traktor- és mezőgazdasági gépparkunk bővülését. Kiterjesztjük öntöző területünket és biztosítjuk a szükséges felszereléseket és berendezéseket. Az ősz folyamán 4289 hektáron végeztünk mélyszántást. Befejtjük a talajforgatást 718 hektár szőlőben is. Szinte egy talpalatnyi föld sem maradt szerves vagy műtrágya nélkül.

Az alapozás jó. Most már csak rajtunk múlik, hogy az elővetkező időszakban is felelősséggel teljesítsük a feladatokat, hogy valóra váltsuk mindazokat a feladatokat, melyeket pártunk Központi Bizottsága a napokban végetért plenáris ülése, a X. kongresszus szellemében a mezőgazdaság elé tűzött.

ANDRÁS CORNEL mernök,
a régi állami mezőgazdasági vállalat igazgatója

A választóknak jelentjük

Ismeretes, hogy a múltban Romániát az első között tartották számon, azoknak az országoknak a sorában, amelyekben a legtöbb irástudatlan volt. A lakosságnak csaknem a fele nem tudott írni-olvasni.

Ma egészen más a helyzet. Az irástudatlanság megszűnt. A párt szilárd anyagi alapot teremtett a tömeges kulturális színvonalának emeléséhez. Tudományos alapokra helyeztük az oktatást. Az állam ingyen ellátja tankönyvekkel az általános- és középiskolák tanulóit. Jelentősen növekedett a szakképzett tanerők száma. Megyénk általános iskoláiban és liceumaiban 3238 tanügyi káder tevékenykedik. Idén a megye helyeiseiben lévő 584 iskolában 68 825 diák tanul. Több mint 500 óvodát foglalkoztat a legfiatalabb generáció nevelésével.

Ebben az esztendőben a megyei neptanács jelentős összeget fordított a tanügyi intézmények fejlesztésére. Használatba adtak 73 új tantermet és 9 laboratóriumot. Kisjenőn, Világoson, Nadabon és más helyeken új iskolákat építettek. Több mint 4 millió lejt költöttek a régi iskolák és óvodák épületeinek rendbehozására. Számos iskolát új bútorral láttak el. A diákoknak ingyenesen kiosztott tankönyvek értéke meghaladja a 2 300 000 lejt.

Az elővetkező időszakban továbbfejlesztjük a tanügyi intézmények hálózatát. Újabb iskolák és óvodák létesülnek. Jelentősen növekszik a tanügyi dolgozók száma. A megyei neptanács a jövőben is nagy gondot fordít arra, hogy egyre jobb tanulási feltételeket teremtsen a diákoknak és a jelenlegi követelmények színvonalára emelje az állami oktatást.

Sok embert ismer. Ot azonban megannál is többen. Bármire jár, barhová megy, nyomban a figyelem középpontjába kerül. Az emberek — idegesek, szelők, türelmetlenek — egyszerűen eldőlnek a lábukon, udvariasak. Jobbak, valók. Mintha csak megmagabiztosodtak volna. Az emberek az idős bácsinak deris arca, a lenyűgöző áradó kedvvel.

— Jó napot, Pista bácsi!

Születésnap

— Hogy van, Pista bácsi?

— Jobban érzi már magát?

Körülmosolyogjak, kérdegetik, kivesszük kezéből csomagját s hazáig kísérik. Nemcsak, hogy segítsenek neki, inkább azért, hogy meg néhány percig élvezhesse társaságát. És senki nem akarja elhinni, hogy Pista bácsi száz esztendő. Nem udvariaságból, hisz erre ebben az esetben nincs szükség. Pista bácsi bátran felveheti a versenyt bármelyik 70–80 évesel. S legfőképpen ő kerülne ki győztesen az összehasonlításból.

„Száz esztendő, néhány percre abbahagyta a szokásos szerda délutáni kártyapartit. „Beszélgetünk. És én újra és újra megcsodálom ragyogó kedélyét, színporkázó szellemességét.

— Titok? Az én titkom a jókedély és a munka. Még most, százévesen is varrogatok. Szabó a mesztársam. Várrogtat. Bevárolni jár. Szobáját egymaga tartja rendben. A nyáron többször kivillamosított a gáji termalfürdőbe. (Tudja, a vállam egy kissé reumás). Összel több hetet fektet kórházban, kezdődő sárgasággal. Ma? Rem-

LAPUNK TARTALMÁBÓL:

Művelődési jegyzetek

II. oldal

Sport híradó

III. oldal

HÍREK

A napokban érkezett

Az Alimentara HKSZ kereskedelmi osztályán tudtuk meg, hogy a napokban alma árusítást kezdtek meg több, nagyobb élelmiszerüzletben. Ez a hír udvánáknak számít, hisz friss gyümölcsöt, ezáltal almát eddig csak a Zöldes- és Gyümölcsértékesítő vállalat egységeiben s a piacon vásárolhattunk. Minden élelmiszerboltban kapható színes színiolapírba csomagolt szalancukor is. Nemrég érkezett meg az újabb, 10 000 kilogrammnyi szállítmány. Szülők figyelmébe ajánljuk a Mirela kekszgyár szalancukorát, kilója 13 lej, gyermekeinknek finom csmege. Megtudtuk, hogy hosszú évek óta ebben a hónapban sikerült első ízben biztosítani a szükséges kasszi és meggykompot mennyiséget, a vásárlók kérelmeinek megfelelően. Befelezésül s mintegy megnyugtatóul hadd közöljük olvasóinkkal: három nap alatt 50 000 liter étolaj érkezett városunk élelmiszerboltjaiba, tehát az olajellátásban sem lesz fennakadás.

Ugyancsak a napokban 23 000 darab kenyér érkezett városunkba. A Zöldes- és Gyümölcsértékesítő Vállalat párti egységeiben már árusítják a téli-falirup elégedhetetlen „kellékét”.

Városunk két butorüzletében (Avram lancu tér és Köztársaság utja) rendszerint nagy a forgalom. Eddig mindkét üzlet teljesítette egész évi tervét. Ötven millió lejt értékű butort vásároltak az aradi és Arad környéki lakosok.

Autóvezetők, figyelme!

A municipiumi Milícia közlekedési osztálya ezúton is értesíti a gépkocsivezetőket (vállalati sofőröket és magánautók vezetőit), hogy vasárnap, december 21-én, délelőtt 8,30 órai kezdettel a Victoria mozi termében közlekedési kérdésekkel foglalkozó előadásra kerül sor. Az előadást filmvetítés követi.

Jelenjenek meg minél nagyobb számban. Erdemes lesz!

Tömbtáadás

A Romanilor uton, a hét óráds utcaruban, átadták rendeltetésnek az első, 44 lakosú tömböt. Az utána következők jövő heten kerül sor. Az építők állták szaruakat, de a tartósszerelőket is.

A Dobrogeanu Ghirea utcai utcgyedben is átadták a második nagy tömböt. Hatvan új lakó költözhethet be ide a jövő heten.

Teljesítették tervüket

A kisjenői Unirea meseriaşilor szövetkezet kollektívája teljesítette egész évi tervfeladatait. Maracek-talanul megvalósult az export előirányzat, több mint fél millió lejjel szárnyaltak túl a jövedelmi tervet, jelentősen bővült a szövetkezetben gyártott termékek választéka és javult a minőség.

Beszéljünk róla

Sok szó esik az utóbbi időben a szocialista demokrácia kiselítésének folyamatáról. És nagyon jó, hogy beszéljünk róla. A szocialista társadalom demokratizmusának elmélyülése az előtűnő álló feladatok megvalósításának egyik elengedhetetlen feltétele.

Az idén márciusban képviselőket választottunk közegyeink városainak megyénk országunk vezető formáiba. Képviselőket, akik arra hívatottak, hogy bennünket, választó állampolgárokat, a mi javaslatainkat, saját erőnkkel meg nem oldható problémáinkat képviseljük. A képviselő azonban nem panaszíroda, hanem tevékeny, társadalmi felelősségének súlyát érző ember, aki képes arra, hogy összefogja választói tenniakaratát, hogy mozgósítsa őket közös célkitűzések megvalósítására és — személyes jó példával járjon elől.

A Szocialista Egységfront Arad Municipiumi Tanácsának képviselői között tartott megbeszélésen kiértékeltek a neptanács képviselői eddigi tevékenységét. Számos eredményt jeleztek, hiánycsúszókat felmérték megállapítás hangzott el. S többek között egy név, egy képviselő neve, akit szinte nem is ismernek választói, mert 9–10 hónapja megválasztása óta egyszer sem látták körükben, nem ülték össze vele problémák megvitatására, nem kerhették ki tanácsát, támogatását. Az ember, akibe bizalmukat előlegezték, a képviselő, aki összefogó, közvetítő kapocs kellene hogy legyen, semmibe vette választói bizalmát, a társadalomtól kapott megbízatását.

A jogos vád ellen nem lehet mentőfogásokkal védekezni. Számítanak példák van arra, hogy munkahelyén felelős beosztású, tulterhelt munkaprogramot képviselő, minden egyéb elfoglaltsága mellett is szakít időt választói számára, képviselői megbízatásának teljesítésére.

Az elején a szocialista demokráziának elmélyüléséhez nem véletlenül, valóításának mértéke, szintje, emberek felelőtlétől vagy felelőtlen JAMBO

A NAGY NEMZETGYŰLÉS ÁLLANDÓ BIZOTTSÁGAINAK ÜLÉSEI

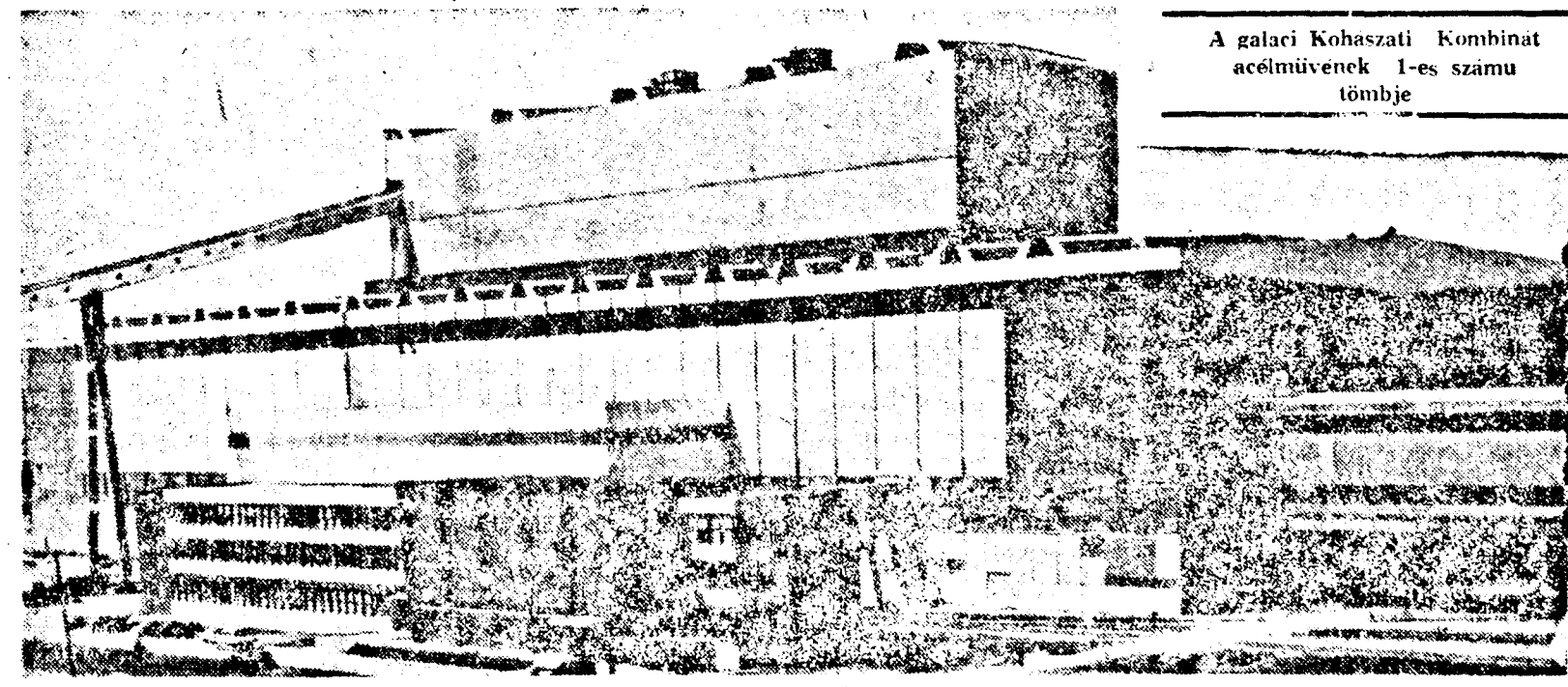
Kedden, december 16-án a Nagy Nemzetgyűlés állandó bizottságai folytatták az ülésszak napirendjére tűzött törvénytervezetek megvitatását.

Constantin Stătescu elvtárs, az Államtanács titkára a bizottságok elé terjesztette az Államtanács által az ülésszakok között kibocsá-

tott törvényerejű rendeletek jóváhagyásáról szóló törvénytervezeteket.

A bizottságok elkészítették a Nagy Nemzetgyűlés plenáris ülésén megvitatandó egyes törvénytervezetekre vonatkozó jelentéseket és kijelölték az előadókát.

FIZESSEN
ELŐ A
Vörös Lobogó-ra!



A galaci Kohászati Kombinat acélműveinek 1-es számú tömbje

